

THE ONE

**PATRIOT**

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЛОБЗИКОВАЯ ПИЛА

| LS 501 |

[www.onlypatriot.com](http://www.onlypatriot.com)



ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОЛОБЗИКА	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	7
УКАЗАНИЯ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ПРИМЕНЕНИЮ	8
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
СРОК СЛУЖБЫ, ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ	9
КОМПЛЕКТАЦИЯ	11
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	11
СЕРТИФИКАТЫ	12
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	14
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	15

# PATRIOT

## ВВЕДЕНИЕ

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «PATRIOT».**



**ВНИМАНИЕ!** Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации электролобзика. Не допускайте людей, не ознакомившихся с данным руководством, к работе с электроинструментом. При покупке необходимо проверить комплектность. В талоне гарантийного ремонта должна быть указана модель электролобзика, дата продажи, подпись продавца и проставлены штампы торгующей организации. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

### **Условия реализации**

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию о организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.



**ВНИМАНИЕ!** Настоящий инструмент включен в серию инструмента The One, который предназначен только для бытового использования. Избегайте перегрузки электродвигателя и перегрева устройства, делайте перерыв 5 минут после 10 минут работы для охлаждения. Не используйте инструмент для продолжительных работ (допустимое время использования до 2-х часов в сутки с перерывами для полного охлаждения согласно регламенту).

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

Электролобзик — предназначен для криволинейных резов и распиливания твердых и мягких пород древесины, ДВП, ДСП, фанеры, металла и пластмассы с максимально указанной глубиной пропила.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	LS 501
Напряжение сети питания, В	220
Частота тока, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	500
Число ходов пилки, 1/мин	500-3000
Лазерный указатель	-
Амплитуда хода пилки, мм	15
Глубина пропила, мм	
в древесине	55
в алюминии	8
в стали	6
Регулировка скорости	-

## ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОЛОБЗИКА (Рис. 1)



Рис. 1

1. Опорный ролик;
2. Защитное стекло;
3. Кнопка фиксации выключателя;
4. Кнопка включения;
5. Сетевой кабель;
6. Переходник для подключения к пылесосу;
7. Опорная подошва.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

#### Общие указания по технике безопасности

1. Содержите рабочее место в чистоте и порядке. Беспорядок на рабочем месте может привести к травмам.
2. Запрещается использовать инструмент во время дождя, снегопада или тумана, а также в помещениях с повышенной влажностью. Рабочее помещение должно хорошо проветриваться. Запрещается использовать инструмент рядом с огнеопасными веществами и взрывоопасными газами. Не подпускайте детей и посторонних во время работы к электрическому инструменту.
3. Не перегружайте электроинструмент и используйте его строго по назначению.
4. Не надевайте свободную одежду при работе с инструментом, свободные части одежды могут быть затянута подвижными узлами и деталями инструмента.
5. При работе с инструментом надевайте защитную маску от пыли и защитные очки.
6. Не переносите инструмент за сетевой кабель, не выдергивайте штепсель из розетки, потянув за сетевой кабель.
7. Надежно закрепляйте обрабатываемую деталь.
8. При работе с инструментом всегда выбирайте устойчивое, надёжное положение тела и сохраняйте равновесие.
9. Перед обслуживанием устройства или замене пильных полотен отключите устройство от сети.
10. Избегайте случайных пусков инструмента.
11. Содержите инструмент в чистоте. Не используемый инструмент должен храниться в чистом виде, в надёжном, безопасном, сухом, закрытом помещении, в недоступном для детей месте. Следите, чтобы инструмент обслуживался в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Проверяйте сетевой кабель и удлинитель на наличие повреждений, если сетевой кабель или удлинитель повреждены, их необходимо заменить.
12. При работе на открытом воздухе используйте удлинитель, который предназначен для работы на открытом воздухе.
13. При работе с инструментом соблюдайте осторожность. Если Вы не можете сконцентрироваться на работе - не используйте инструмент. Запрещается эксплуатация инструмента в случае усталости, недомогания или болезни, а также людьми находящимися в состоянии наркотического или алкогольного опьянения.
14. Регулярно проверяйте инструмент на наличие повреждений. Проверяйте на наличие повреждений все защитные приспособления. Поврежденные части должны быть заменены на новые в авторизованном сервисном центре.
15. Используйте только ту оснастку и дополнительный инструмент, который перечислен в инструкции по эксплуатации устройства. Использование других принадлежностей и дополнительного инструмента может привести к травмам.
16. Ремонт инструмента должен выполняться только специалистом. Не ремонтируйте инструмент самостоятельно. Если инструмент работает не надлежащим образом - обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.

### Специальные правила по технике безопасности

1. Работать лобзиком рекомендуется только в хорошо освещенных местах.
2. Включение и выключение лобзика настоятельно рекомендуется проводить на «холостом ходу». Выключение инструмента под нагрузкой значительно сокращает срок его службы.
3. Гвозди и иные металлические детали следует предварительно удалить из распиливаемого материала.
4. Следите за исправным состоянием двигателя. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильной шума, стука, искр, следует немедленно выключить лобзик и обратиться в сервисный центр.
5. Перед началом работы убедитесь в том, что пыльное полотно надёжно закреплено.
6. Запрещается бросать или ронять лобзик. Наличие внешних механических повреждений, следов сильного загрязнения, а также отсутствие признаков надлежащего ухода и своевременного сервисного обслуживания является основанием для отказа в гарантийном ремонте.
7. Запрещается прикасаться к штоку или пыльному полотну во время эксплуатации инструмента.
8. Не пользуйтесь деформированными или треснувшими пыльными полотнами, а также полотнами с затупившимся или деформированным режущим краем.

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### Включение и отключение лобзика

Лобзик включается/выключается кнопки пуска (4). С помощью кнопки фиксации (3), кнопку включения можно зафиксировать для длительного и непрерывного режима работы. Для фиксации необходимо повторно коротко нажать на кнопку включения (4) и затем отпустить ее. Кнопка фиксации (3) положения выключателя автоматически возвращается в свое исходное положение.

#### Замена / установка нового пыльного полотна

1. Отключите лобзик от сети.
2. Переверните лобзик опорной подошвой (7) вверх.
3. Поднимите защитное стекло (2), чтобы получить доступ к механизму крепления держателя пыльного полотна.
4. Ослабьте шестигранником прижимные винты, фиксирующие пыльное полотно, снимите старое полотно, установите новое пыльное полотно в крепление до упора. При этом важно чтобы зубцы полотна смотрели вперёд, а гладкая сторона полотна упиралась в опорный ролик (1), зафиксируйте полотно винтами.
5. Опустите защитное стекло. Убедитесь, что пыльное полотно установлено ровно и без перекосов, а также надёжно закреплено.



**ВНИМАНИЕ!** Устанавливайте полотно в пилкодержатель на всю предусмотренную длину. Соблюдайте осторожность во время замены пыльного полотна, во время работы полотно может существенно нагреваться, не касайтесь полотна сразу после окончания пиления.

### Регулировка угла распила.

При помощи лобзика можно производить распил материала под углом вплоть до 45°. Для регулировки угла распила необходимо:

1. Шестигранным ключом ослабьте регулировочные винты в нижней части опорной подошвы.
2. Перемещая опорную подошву, поверните её на требуемый угол распила (до 45°).
3. После установки требуемого угла наклона затяните регулировочные винты. Выполните пробный распил и при необходимости откорректируйте угол наклона опорной подошвы снова.

### Подключение пылесоса

Лобзик оснащен специальным патрубком для подключения к пылеотсасывающему аппарату. Для подключения к пылесосу достаточно вставить его шланг в патрубок. Для увеличения срока службы Вашего инструмента производитель рекомендует всегда подключать лобзик к пылесосу для удаления опилок и пыли.

### УКАЗАНИЯ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ПРИМЕНЕНИЮ

1. Перед началом работы рекомендуется предварительно нанести на распиливаемый материал линию, по которой пойдет распиловка.
2. Включать лобзик следует на «холостом ходу».
3. Передвигать лобзик во время работы следует без доп. усилия.
4. Чтобы работа лобзика не сопровождалась сильной вибрацией и рывками, распиливаемая заготовка должна быть неподвижно закреплена на верстаке с помощью струбцин.

5. При выполнении прямолинейных резов желательно использовать направляющую линейку, в качестве которой подойдет любой ровный брусок или доска, надежно закрепленная струбцинами.

6. При раскрое фанерованных или клеенных слоистым пластиком (ламинированных) щитов и панелей их лицевая сторона должна располагаться снизу. Вероятность появления сколов вдоль кромки распила в этом случае будет значительно меньше. Полотно для выполнения этой работы лучше взять с мелким зубом.

7. Для выпиливания сложных узоров, когда разрез должен проходить по линии с малыми радиусами закругления и частой сменной направления, необходимо использовать узкие мелкозубые полотна, специально предназначенные для этих целей. Лобзик в этом случае следует держать обеими руками так, чтобы его было удобно перехватить и направить в нужном направлении, не приостанавливая плавное движение вдоль линии распила.

8. Чтобы вырезать в щите окно, например, прямоугольной формы, необходимо в углах размеченного прямоугольника высверлить отверстия такого диаметра, чтобы в них можно было свободно вставить пыльное полотно лобзика. Далее, вставив полотно в отверстие, по очереди делают пропилы вдоль нанесенных линий разметки от одного угла к другому.

9. В целях обеспечения максимальной эффективности при эксплуатации и получения наилучших результатов, очень важно выбрать подходящее пыльное полотно, которое больше всего соответствует типу и толщине материала, резание которого будет выполняться (Таб. 1).



Материал	Шаг зубьев
Дерево, пластик	3-4 мм
Алюминий	1,5-2,5 мм
Сталь	0,7-1,5 мм

Таб. 1

**10.** При выполнении пропилов необходимо следить за тем, чтобы опорная подошва лобзика надежно упиралась в заготовку и прилегала к ней. В этом случае лобзиком легче управлять рукой.

**11.** При пилении металла на место пропила необходимо наносить немного масла. Листовой металл следует закреплять на достаточно прочном основании (на ДСП или толстой фанерной плите).

**12.** При выпиливании прорези необходимо просверлить отверстие, т.е. создать исходную точку, от которой начнется врезка.

**13.** Врезка в материал (*только при деревообработке*) также возможна, но должна выполняться только обученным персоналом. Лобзик во включенном положении упирается передней кромкой опорной подошвы в заготовку под углом в 55° - 60° и медленно и осторожно продавливается вглубь. Будьте осторожны в начале выполнения этой работы.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** Перед началом проведения любых работ по техническому обслуживанию инструмента не забудьте отсоединить штекер от сети.

Периодически очищайте вентиляционные отверстия инструмента от пыли и грязи. Регулярно протирайте корпус и все доступные снаружи пластмассовые детали тканью без применения чистящих средств. Следите и ухаживайте за состоянием оснастки. Только остро заточенные и чистые инструменты безупречно и надежно работают! Проведение своевременного технического обслуживания инструмента - гарант долгой и успешной работы инструмента. Регулярно меняйте смазку, производите чистку механических частей, а также замену угольных щёток. Невыполнение вышеперечисленных рекомендаций может служить основанием отказа в гарантийном ремонте. Для проведения технического обслуживания инструмента и профилактических работ обращайтесь только в авторизованные сервисные центры.

### СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

#### Срок службы.

Срок службы лобзика составляет 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска лобзиковой пилы. Срок хранения - 5 лет при условии хранения в упаковке в помещении при температуре воздуха от -10 °С до +50 °С и относительной влажности воздуха не более 80 %.

Критериями предельного состояния электроинструмента являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

### Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться в ближайший сервисный центр для ремонта.

### Перечень критических отказов

Перечень критических отказов	Действие
Искрение электромотора	Необходимо обратиться в сервисный центр
Появления постороннего шума	

### Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

### Критерии предельного состояния

Критерии предельного состояния	Вероятная причина
Трещины на поверхностях несущих и корпусных деталей;	Усталостная деформация металла
Чрезмерный износ или повреждение двигателя и механизма редуктора или совокупность признаков.	
Повреждение провода питания или штепсельной вилки	Перегрузка или обрыв

При выявлении выше перечисленных неисправности необходимо отключить прибор от сети и обратиться в авторизованный сервисный центр.

### Утилизация

Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

### Условия хранения

Хранить продукцию необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10 °С до +50 °С и относительной влажности воздуха не более 80 %, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

**Срок службы: 5 лет.**

**Срок хранения: 5 лет.**

## КОМПЛЕКТАЦИЯ / РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

ЭЛЕКТРОЛОБЗИК	1 ШТ.
ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ	1 ШТ.
ПИЛЬНОЕ ПОЛОТНО	1 ШТ.
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	1 ШТ.
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	1 ШТ.

### РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2016 10 20067502 00003

2016 – год производства

10 – месяц производства

20067502 – индекс модели

00003 – индекс товара

### СЕРТИФИКАТЫ

Сертификат выдан: Обществом с ограниченной ответственностью «Сертификация и экспертиза».

Аттестат аккредитации регистрационный № РОСС RU.0001.10AY04 выдан 13.05.2014 года Федеральной службой по аккредитации

Сертификат: №ТС RU С-CN.AY04.B.01305

Серия RU № 0407434

Продукция изготовлена в соответствии с Директивами 2006/42/ЕС «О машинах и механизмах»; 2004/108/ЕС «Электромагнитная совместимость», 2006/95/ЕС «Низковольтное оборудование»

Протоколов испытаний от 17.05.2016 года №№ 9385-215-1-16/БМ, 9386-215-1-16/БМ, 9387-215-1-16/БМ;

Испытательной лаборатории Общества с ограниченной ответственностью «БизнесМаркет», аттестат аккредитации регистрационный № РОСС RU.0001.21AV94 действует с 28.10.2011 года;

- акта анализа состояния производства от 18.05.2016 года № 563 органа по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «Сертификация и экспертиза»;
- «Пила лобзиковая. Обоснование безопасности» № ПЛ.13.007.ОБ;
- Инструкции по эксплуатации на пила лобзиковая, торговой марки «PATRIOT»

КОД ТН ВЭД ТС 8467 22 900 0

### Технический регламент таможенного союза:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»



**PATRIOT**

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоимость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

№ \_\_\_\_\_

ИЗДЕЛИЕ: \_\_\_\_\_

МОДЕЛЬ: \_\_\_\_\_

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР: \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ: \_\_\_\_\_

НАИМЕНОВАНИЕ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ: \_\_\_\_\_

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА: \_\_\_\_\_

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.  
Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.  
Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ: \_\_\_\_\_

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

ШТАМП ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи розничной сетью. Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет (один) месяц со дня продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно в течении 45 (сорока пяти) дней со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения диагностики изделия техническим центром.

**ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:**

1. Наличие товарного или кассового чека и гарантийного талона с указанием заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного инструмента в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течении срока, указанного в данном гарантийном талоне.

**ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:**

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;
2. На инструмент, у которого неразборчив или изменен серийный номер;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На замену изношенного или поврежденного режущего оборудования;
5. На неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности;
6. На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
7. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
8. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекший за собой выход из строя инструмента;
9. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению;
10. На неисправности, вызванные использованием некачественного бензина и топливной смеси, что ведет к выходу из строя цилиндра-поршневой группы;
11. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
12. Использование моторного масла, не соответствующего квалификации, которое вызывает повреждение двигателя, уплотнительных колец, топливпроводов или топливного бака;
13. На дефекты и повреждения, возникшие в результате применения неправильно приготовленной топливной смеси;
14. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неустранимыми иными недостатками;
15. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
16. На неисправности, вызванные работой на тормозе цепи, что приводит к оплавлению корпуса;
17. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
18. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренным в Руководстве оператора (Инструкции по эксплуатации);
19. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;
20. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе;

Гарантия не распространяется на узлы и детали, являющиеся расходными, быстроизнашивающимися материалами, к которым относятся: пыльная цепь и лента, пыльная шина, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, болты, гайки, курки, триммерные головки, направляющие ролики, защитные кожухи, приводные ремни и шкивы, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, ножи, элементы натяжения и крепления режущих органов, резиновые амортизаторы, резиновые уплотнители, детали механизма стартера, свечи зажигания, лента тормоза цепи, воздушный и топливные фильтры, крышка бачков, включатель зажигания, рычаг воздушной заслонки, пружина сцепления, угольные щетки, червячные колеса, тросы, привод питания, кнопка включения, сопла и наконечники для полуавтоматов, сальники, резиновые прокладки и уплотнители, шланги, пистолеты, форсунки, колья, насадки, пенопоплекты, аккумуляторы и т.д.